

**ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ**  
**СЫРТҚЫ ІСТЕР**  
**МИНИСТРЛІГІ**



**МИНИСТЕРСТВО**  
**ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ**  
**РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН**

010000, Астана қаласы,  
Дінмұхамед Қонаев көшесі, 31 ғимарат  
тел.: 72-05-18  
202\_ жылғы \_\_\_\_\_  
№ \_\_\_\_\_

010000, город Астана,  
улица Динмухамеда Кунаева, здание 31  
тел.: 72-05-18  
« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 202\_ г.

**ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫНЫҢ**  
**ЖОҒАРҒЫ СОТЫ**

*М.Акарджаның алғыс хаты туралы*

Қазақстан Республикасы Жоғарғы Сотының төрағасы А.Мерғалиевтің атына дипломатиялық арналар арқылы келіп түскен Түркия Республикасы Жоғарғы кассациялық сотының төрағасы М.Акарджаның алғыс хатының көшірмесін және оның бейресми аудармасын жіберіп отырмыз.

Қосымша: аталған, 2 парақ.

**ТАЯУ, ОРТА ШЫҒЫС ЖӘНЕ АФРИКА**  
**ДЕПАРТАМЕНТІНІҢ ДИРЕКТОРЫ**

**А.ШОҚЫБАЕВ**



31 Ekim 2023

**Sayın Aslambek Mergaliyev**  
**Kazakistan Cumhuriyeti Yüksek Mahkeme Başkanı**

**Sayın Başkan**

Öncelikle içten ve samimi dileklerinizi içeren 29 Ekim Cumhuriyet Bayramı'na ilişkin nazik kutlama mesajınız için çok teşekkür ederim.

Türkiye Cumhuriyeti ile Kazakistan Cumhuriyeti arasında her alanda devam eden dayanışmaya ve dostluğa dayalı verimli işbirliğinin yargı alanında da sürdürülmesi ve pekiştirilmesi konusunda aynı idealleri paylaştığımızla ilişkin inancım tamdır.

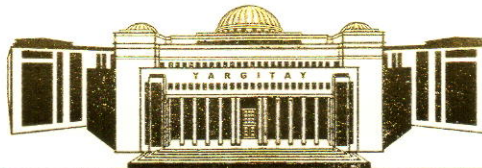
Her iki devlet arasındaki köklü tarihi miras ile ortak kültüre dayalı güçlü bağlar, karşılıklı güven ve iyi niyet esasları üzerine inşa edilmiş mevcut ilişkilerimizin daha çok geliştirilmesi bakımından bizlere önemli bir imkân sağlamaktadır.

Bugüne kadar olduğu gibi gelecekte de adaletin ortak menfaatlerini gerçekleştirmek amacıyla her iki ülkenin yargı kurumları arasındaki mevcut işbirliğinin başarılı ve verimli şekilde devam etmesini diliyorum.

Size, ailenize ve yüksek mahkemenizdeki değerli kardeşlerime sağlıklı, mutlu ve güzelliklerle dolu günler dilerim.

Saygılarımla.

*M. Akarca*  
**Mehmet Akarca**  
**Yargıtay Başkanı**



**ТҮРКИЯ РЕСПУБЛИКАСЫ  
ЖОҒАРҒЫ КАССАЦИЯЛЫҚ СОТЫ**

**2023 жылғы 31 қазан**

**Қазақстан Республикасы  
Жоғарғы сотының төрағасы  
Асламбек МЕРҒАЛИЕВ мырзаға**

**Құрметі Төраға,**

*Ең алдымен, 29 қазан - Республика күніне орай жіберген шынайы және ізгі тілектеріңіз жазылған құттықтау жолдауыңыз үшін зор алғысымды білдіргім келеді.*

*Түркия Республикасы мен Қазақстан Республикасы арасындағы барлық салаларда жалғасып жатқан тілектестік пен достыққа негізделген жемісті ынтымақтастықты сот саласында да одан әрі дамыту және нығайту бойынша бірдей идеалдармен бөлісетінімізге сенімдімін.*

*Терең тарихи мұра мен ортақ мәдениетке негізделген мемлекеттеріміз арасындағы берік байланыстар, өзара сенім мен ізгі ниет қағидаттары негізінде қазіргі қарым-қатынастарымызды одан әрі дамыту үшін біздерге маңызды мүмкіндік ұсынуда.*

*Екі елдің сот органдары арасындағы қазіргі ынтымақтастықтың осы күнге күнге дейін болғандай болашақта да сот төрелігінің ортақ мүдделеріне қол жеткізу мақсатында табысты әрі жемісті түрде жалғасуын тілеймін.*

*Осы орайда, Сізге, отбасыңызға және Жоғарғы Соттағы қадірлі бауыларымызға денсаулық, бақыт пен жақсылықтарға толы күндер тілеймін.*

**Құрметпен,**

(қолы)

**Мехмет АКАРДЖА**

**Жоғарғы кассациялық сотының төрағасы**